



urrats bat eman dugu gure prestakuntza akademikoan. Bestalde, Novadiet enpresaren laguntza funtsezkoa izan da, baita taldearena eta irakasleena ere. Hori dela eta, gure espektatiba guztiak bete direla esan dezakegu.”

Guk, proiektuaren arduradunak izanik, arlo guztietatik benetan aukera ezin hobea izan dela esan dezakegu, batez ere ikasleak kontuan izanik. Beraz, beste ikastetxeak halako proiektuetan parte hartzen animatzen ditugu.

I.T.S .CIUDAD JARDIN I.T.B. HIGH SCHOOL IN VITORIA

CROSSING ALL BORDERS THROUGH INTERNATIONAL MARKETING

I.T.S. Ciudad Jardin High School has been a pioneer in a European Project at a national level, called 'Leonardo da Vinci', "Your own company across borders" is aimed at Vocational Training Schools so as students from different European countries get the opportunity to exchange their theoretical knowledge. In our case, that means, taking some products from an existing nearby real company and try to sell them in Germany.

The International Trade students from this High School must have overcome all borders, both academic and personal. These students being part of this European project have had a great chance to put into practice what they have learnt in class.

By saying all borders we mean, both physical borders as they had to travel to Germany and students from the Netherlands came to Vitoria, and other types of borders such as putting into practice what they studied in their International Marketing classes and also taking what they have learnt in their English lessons in order to express themselves in English, and last but not least, their own personal experience.

conscientes de la importancia del idioma y mostrando conocimientos de marketing. Así fue la experiencia según ellos:

“La posibilidad de viajar y conocer gente de otros países es muy enriquecedora. Pese a ciertas situaciones comprometidas y momentos de nervios, el saber que estás preparado/a para manejarlo ‘profesionalmente’ en otros países es muy gratificante.”

Mientras trabajábamos con Alemania nuestros alumnos respondieron al estudio de mercado de los holandeses, mejoraron su producto y definieron los contactos para las entrevistas. Todo ello se llevó a cabo con la colaboración de las empresas siguientes: Diario de Noticias de Álava, Landher Montaña, Gasteiz Cup, Fundación Estadio y Caja Vital. La experiencia fue muy enriquecedora para los holandeses y agradecieron enormemente nuestra implicación.

En este momento los alumnos están trabajando en el desarrollo de todo el proceso y en las conclusiones sacadas del mismo, que serán presentadas por un alumno o alumna en la reunión final a celebrar en Alemania en abril. Como colofón del proyecto, se publicará a nivel europeo un libro con información ofrecida por alumnos de todos los países.

Por último, cabe destacar la opinión de nuestro alumnado sobre el proyecto en su conjunto:

“El proyecto nos ha aportado una experiencia que se asemeja a un trabajo real y que nos servirá para nuestro futuro profesional. También nos ha brindado la oportunidad de conocer realmente una operación de comercio internacional, y así, dar un paso más en nuestra formación académica. Fue un acierto contar con el apoyo de una empresa como Novadiet, junto con el esfuerzo del grupo y de las profesoras, por lo que todas nuestras expectativas se han visto cumplidas.”

Nosotras, como responsables del proyecto, podemos decir que ha sido una oportunidad única en todos los aspectos, sobre todo para los alumnos. En consecuencia, animamos a otros centros a participar en este tipo de proyectos.

As this experience lasting two years has been extremely enriching, the High School has decided to go on another two years.

As responsible for the project, we must say that it has been an extraordinary chance and experience from all points of view, especially for our students.

Therefore, we encourage other high schools to take part in such projects.

Pilar Yeregui | GESLAN



Eginez ikasi, lanean ikasi Aprender haciendo, aprender trabajando

ZAZPIGARREN URTEZ JARRAIAN, EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO (EAE) LANBIDE-HEZIKETAKO IKASTETXERIK BERRITZAILEENEK ENPRESA SARTU DUTE IKASGELAN, SEFED "HEZKUNTZARAKO ENPRESA-SIMULAZIOA" PROGRAMAREN BIDEZ. HALA, 700 IKASLEK BAINO GEHIAGOK ONURA ATERATZEN DIOTE ENPRESAREN ERREALITATEA EZAGUTZEA XEDE DUEN HEZKUNTZA-PROIEKTU HORRI, IKASGELATIK IRTEN GABE.

SEFED "Hezkuntzarako enpresa-simulazioa" programa hedatu izanari esker lortu da hori guztia. Programa 42 herrialdetan hedatu da dagoeneko eta, Estatuan, 240 enpresak parte hartzen dute, 209 ikastetxetan banaturik.

EAEko ikastetxerik berritzaileenak SEFED enpresa simulatua bereganatzen ari dira azken zazpi urteetan, enpresa-kudeaketaren eta -administrazioaren alorreko prestakuntza eskaintzeko. Laneko egoera errealek erreproduzitzea du oinarri prestakuntzak. Aurreko ohitura eta erreferentziak baztertuz, gauzak egiteko beste modu bat da, eta behinik behin azpimarratzekoak dira horren bidez lortutako emaitza onak.

POR SÉPTIMO AÑO CONSECUTIVO, LOS CENTROS DE FORMACIÓN PROFESIONAL MÁS INNOVADORES DEL PAÍS VASCO INTRODUCEN EMPRESA EN SUS AULAS A TRAVÉS DEL PROGRAMA SEFED 'SIMULACIÓN EMPRESARIAL CON FINALIDAD EDUCATIVA'. MÁS DE 700 ESTUDIANTES SE BENEFICIAN DE UN PROYECTO EDUCATIVO QUE LES ACERCA A LA REALIDAD EMPRESARIAL SIN SALIR DE CLASE.

Es el resultado de la implantación del programa SEFED 'Simulación Empresarial con Finalidad Educativa', presente en más de 42 países y que cuenta con la participación de 240 empresas distribuidas en 209 centros de formación en el ámbito estatal.

Desde hace siete años, la empresa simulada SEFED se está implantando en los centros más innovadores del País Vasco como herramienta formativa en el campo de la gestión y administración de empresas, basando su formación en la reproducción de situaciones reales de trabajo, introduciendo una manera nueva de hacer las cosas, rompiendo con los hábitos y referentes anteriores y destacando por los buenos resultados obtenidos.

Gaur egun, lanbide heziketako ikasleek esperientzia handia izan dezakete, ikasgelatik irten gabe.



Hoy el alumnado de formación profesional adquiere experiencia sin salir del centro de formación.



SEFED programari atxikitako ikastetxeek enpresa-bulegoa sortzen dute ohiko ikasgelan. Han, ikasleek langileen eginkizuna hartu eta benetako enpresa bateko administrazio-bulegoan egin beharreko zereginak betetzen dituzte modu praktikoa (merkataritza, finantza, kontabilitatea, giza baliabideak, marketina...). Horrela, gaitasun eta trebetasun teknikoak eta zeharkakoak garatzen dituzte, hala nola erantzukizuna, antolakuntza, ekimena, erabakiak hartzea, taldean lan egitea, arazoak konpontzea..., ingurune seguru batean eta inolako arriskurik gabe.

2009/10 ikasturtean zehar, SEFED enpresa simulatuetan diharduten ikasleak buru-belarri ari dira lanean beren administrazio-bulegoan (praktika-tailerrean). Honako zeregin hauek betetzen dituzte, besteak beste, gutun komertzialak, produktu-eskaintzak, enpresa-aurkezpenak, hornitzaileentzako eskabideak, biltegia kudeatzea, bezeroen fakturak, kobrantzak eta ordainketak kontrolatzea, banku-berdinkatzea, izakinak kudeatzea, maileguak negoziatzea, kredituak, deskontu-lineak, leasinga, kudeaketa-programak erabiltzea, egutegiak, lan-hitzarmenak negoziatu eta hobetzea, zergak kitatzea eta abar.

Ikasturte honetan, 700 ikasle baino gehiago "ikasten ari dira lan eginez", EAeko lanbide-heziketako ikastetxerik berritzaileenen instalazioetan kokatutako 31 enpresa simulatuetan. Ikasle horiek Administrazio eta Finantza, Merkataritza eta Marketina, Garraio Kudeaketa eta Nazioarteko Merkataritza goi-mailako graduak eta Administrazio Kudeaketa eta Merkataritza erdi-mailako graduak ikasten ari dira, benetako jardueraren pareko esperientzia hartzen duten bitartean. Horrela, enpresen egungo eskakizunetarako prestatzen dira eta, are gehiago, gerokoei aurre egiteko. Horrez gain, erakunde ofizialetan eta finantza-erakundeetan erabiltzen dituzten teknologiak ikasten dituzte: sinadura digitala eta fakturazio elektronikoa, esaterako.

Los centros adscritos al programa SEFED transforman su aula de formación en una auténtica oficina de una empresa, donde el alumnado adquiere el rol de trabajador/a y realiza de manera práctica todas las tareas que se generan en cualquier oficina administrativa de una empresa real (gestión comercial, financiera, contable, recursos humanos, marketing...), desarrollando capacidades y competencias técnicas y transversales como son la responsabilidad, organización, iniciativa, toma de decisiones, trabajo en equipo, resolución de problemas... y todo ello en un entorno seguro, sin correr riesgos.

A lo largo del presente curso académico 2009/10 el alumnado de las empresas simuladas SEFED se encuentra inmerso en su oficina administrativa (taller de prácticas), realizando cartas comerciales, ofertas de sus productos, presentaciones de su empresa, pedidos a proveedores, gestión de almacén, emisión de facturas a sus clientes, control de cobros y pagos, conciliación bancaria, gestión de remesas, negociación de préstamos, créditos, líneas de descuento, leasing, manejo de programas de gestión, contabilidad, altas y bajas en la Seguridad Social, IT, nóminas, contratos, finiquitos de trabajadores, calendarios, negociación y mejora de convenios laborales, liquidaciones de impuestos, etc.

Este curso, más de 700 alumnos pertenecientes a ciclos de Grados Superiores de Administración y Finanzas, Comercio y MK, Gestión de Transporte, Comercio Internacional y Grados Medios de Gestión Administrativa y Comercio "aprenden trabajando" en las 31 empresas ubicadas en las instalaciones de los centros de formación profesional más innovadores del País Vasco, adquiriendo práctica equiparable a la experiencia laboral, preparación real en conexión con las exigencias de la empresa actual, incluso en ocasiones adelantándose a ella, incorporando las nuevas tecnologías en la relación con los diferentes organismos oficiales y entidades bancarias e incluso trabajando la firma digital y la facturación electrónica.

Etorkizunerako aukera, prestakuntza-eskaintza berritzaile, jardunbide egokiak eta emaitza onak. Horiek dira SEFED programak ikastetxeei eskaintzen dizkien abantailak batzuk.

Beste urte batez, Inform fundazioaren, Geslan zerbitzu-zentroaren eta EAeko ikastetxerik berritzaileenen arteko lankidetzari esker, eta, jakina, prestakuntza eguneratua eta kalitatezkoa eskaini nahi duten irakasle zorrotzen dedikazioari esker, euskal ikasleek prestakuntza berritzaile, parte-hartzaile, motibatzaile, praktikoa eta eguneratua jaso dezakete.

EAEN 2009/10 IKASTURTEAN SEFED PROGRAMARI ATXIKITAKO IKASLANEKO IKASTETXEAK:

ARABA: • IES Ciudad Jardín.

GIPUZKOA: • IEFPS Usurbil GLHBI
• IES Zumaia BHI
• IES Meka BHI
• IES Tolosaldea GMLHI
• IES Mutriku BHI
• IES Zubiri Manteo
• IES FP Miguel Altuna
• IES Uni Eibar-Ermua
• Urola Ikastola BHI.

BIZKAIA: • IES Tartanga BHI
• IES Nicolas Larburu
• Instituto Bidebieta
• Iurreta GLHB Institutua.

Una opción de futuro, innovación en la oferta formativa, buenas prácticas y buenos resultados obtenidos son algunas de las claves que el Programa SEFED ofrece a los centros de formación.

Un año más, gracias a la colaboración entre la Fundación Inform, el centro de servicios Geslan, los centros de formación más innovadores del País Vasco y por supuesto la dedicación de un profesorado exigente y con interés en ofrecer una formación actual y de calidad, alumnos/as del País Vasco se benefician de una formación innovadora, participativa, motivadora, práctica y actual.

RELACIÓN DE CENTROS IKASLAN ADSCRITOS AL PROGRAMA SEFED CURSO 2009/10 EN EL PAÍS VASCO:

ALAVA: • IES Ciudad Jardín.

GIPUZKOA: • IEFPS Usurbil GLHBI
• IES Zumaia BHI
• IES Meka BHI
• IES Tolosaldea GMLHI
• IES Mutriku BHI
• IES Zubiri Manteo
• IES FP Miguel Altuna
• IES Uni Eibar-Ermua
• Urola Ikastola BHI.

BIZKAIA: • IES Tartanga BHI
• IES Nicolas Larburu
• Instituto Bidebieta
• Iurreta GLHB Institutua.

"e-mprende FP"

Los alumnos del ciclo de grado superior de Administración y Finanzas de Zumaia Institutua han sido premiados por segundo año consecutivo en el concurso "e-mprende FP" de empresas simuladas.



ENPRESA SIMULAZIOEN LEHIAKETA

Aurten ere e-mprende FP lehiaketan, Enpresa simulazioen lehiaketan, Zumaia Institutuko Administrazio eta Finantzarako bigarren mailako ikasleek parte hartu dute.

Proiektu hau gazteek erabakiak hartzen ikasteko eta erabaki horiek dituzten ondorioak ikusteko sortua da. Erkidegoko 85 talderen artean Zumaia taldeak hirugarren postua lortu du aranduak 16an Tknika-ren egoitzan izandako finalean, eta 500€ko saria jaso du.

Argazkian Joseba Arruti eta Gema Garcia saria jasotzen, Tknikako arduradunaren eskutik